



**Aviso**  
31 de enero de 2011

**Cathleen P. Black**  
*Canciller*

## **La propuesta reubicación y coubicación en el edificio M195 de los grados de secundaria de la escuela KIPP High School con las escuelas existentes I.S. 195 (05M195), la escuela autónoma KIPP Infinity Charter School (84M336), y la nueva escuela (05M514).**

### **I. Descripción del tema y propósito del punto propuesto y bajo consideración.**

El Departamento de Educación ("DOE") de la Ciudad de Nueva York propone reubicar temporalmente los grados de secundaria de las escuelas autónomas KIPP Infinity Charter School (84M336, "KIPP Infinity"), KIPP S.T.A.R. Charter School (84M726, "KIPP S.T.A.R."), KIPP Academy Charter School (84X704, KIPP Academy), y KIPP A.M.P. Charter School (84K357, "KIPP A.M.P.") (en lo sucesivo referidas colectivamente como "KIPP High School"). El traslado se haría desde la actual sede, el complejo educativo Mott Haven Educational Campus, al edificio M195, situado en 625 West 133<sup>rd</sup> Street, New York, NY 10027, dentro de los confines del Distrito Escolar Comunal 5. KIPP High School compartiría el edificio M195 con I.S.195 Roberto Clemente (05M195, "I.S. 195"), una escuela intermedia del DOE regida por el sistema de preferencias; (05M514, "New School"), una nueva escuela intermedia del distrito; y los grados de primaria e intermedia de KIPP Infinity, una escuela pública autónoma existente que en la actualidad recibe alumnos de jardín de infantes y de quinto hasta octavo grado en el edificio M195. Una "coubicación" significa que dos o más organizaciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías. KIPP High School compartiría el edificio M195 en los años lectivos 2011-2012 y 2012-2013. En 2013-2014, KIPP High School se trasladaría a un espacio privado.

En otra Declaración de impacto académico ("EIS"), publicada el 18 de diciembre de 2010, el DOE propuso la eliminación gradual hasta el cierre definitivo de la escuela I.S. 195 debido a que la institución registraba un bajo rendimiento y no estaba en condiciones de cambiar la situación lo suficientemente rápido como para apoyar mejor las necesidades académicas de sus alumnos. En otra EIS publicada simultáneamente con ésta, el DOE propuso abrir New School, una nueva escuela intermedia del Distrito para reemplazar a la escuela I.S. 195 y proveerles una opción de alta calidad a los estudiantes de escuela intermedia del Distrito 5. En ambas propuestas se observó el hecho de que aún habría espacio en el edificio M195 para recibir más estudiantes. La EIS de New School también refleja la propuesta de ubicar conjuntamente y de manera temporaria la escuela KIPP High School en el edificio M195.

KIPP High School en la actualidad inscribe a un total de 325 estudiantes en noveno y décimo grado, de los cuales 74 están inscritos en KIPP S.T.A.R., 111 en KIPP Infinity, 86 en KIPP Academy y 54 en KIPP A.M.P. KIPP High School admite a los estudiantes que aprobaron el octavo grado en cualquiera de las cuatro escuelas KIPP previamente mencionadas. Los cupos restantes se ofrecen a los estudiantes de la lista de espera de KIPP, o por sorteo, según corresponda. De acuerdo a lo establecido anteriormente, esta sería una ubicación temporaria para la escuela KIPP High School. KIPP se encuentra en el proceso de construir un nuevo edificio de escuela secundaria, el cual se espera que esté listo para recibir estudiantes en el ciclo lectivo 2013-2014. Durante ese periodo, KIPP High School se mudaría del edificio M195. KIPP High School funciona actualmente en South Bronx, Distrito 7, concretamente en el edificio X790 del complejo educativo Mott Haven Educational Campus, cuya dirección es 730 Concourse Village West, Bronx, NY 10451. KIPP High School comparte el edificio X790 con las escuelas P.S. X188 (07X188), Bronx Leadership Academy II High School (07X527), New Explorers High School (07X547), y Urban Assembly School for Careers in Sports (07X548). En el edificio X790 no hay espacio suficiente para que sigan funcionando los grados de KIPP High School hasta que la nueva instalación esté en condiciones de ser ocupada.

New School abriría sus puertas en septiembre de 2011 con clases de sexto grado, y añadiría un grado por año hasta que abarque desde sexto hasta octavo grado. New School ofrecería hasta tres secciones por grado de clases de educación general y de enseñanza en equipo (CTT), clases autónomas (SC), y un programa de educación especial para estudiantes con discapacidades cognitivas. La admisión a New School sería a través del proceso de elección de una escuela intermedia del Distrito 5. New School

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007  
Teléfono: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

sería una escuela con un método de ingreso parcialmente no selectivo, lo que significa que recibirían preferencia en el ingreso los estudiantes que expresen interés asistiendo a una sesión informativa en la escuela o hablando con empleados de la institución durante la feria de escuelas intermedias. La matrícula total de la escuela nueva sería de aproximadamente 300 a 375 estudiantes cuando esté funcionando a plena capacidad.

## **II. Información acerca del lugar donde puede obtenerse el texto completo del punto propuesto.**

La Declaración sobre el impacto académico (“EIS”) se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar232011Proposals>

Ejemplares de la EIS también están disponibles en las oficinas principales de East Side Community School y Girls Preparatory Charter School.

## **III. Presentación de comentarios del público.**

Los comentarios escritos pueden enviarse a [D05Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D05Proposals@schools.nyc.gov).

Los comentarios verbales se pueden dejar en el número telefónico 212-374-3466.

## **IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de e-mail y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.**

Nombre: Gentian Falstrom  
Oficina: Division of Portfolio Planning (División de Planificación de Opciones Escolares)  
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007  
Correo electrónico: [D05Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D05Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212-374-3466

## **V. Fecha, hora y lugar donde se realizarán las audiencias conjuntas para considerar esta propuesta.**

3 de marzo de 2011  
6:00 p.m.  
Escuela I.S. 195  
625 West 133<sup>rd</sup> Street  
New York, NY 10027

9 de marzo de 2011  
6:00 p.m.  
Mott Haven Educational Campus  
730 Concourse Village West  
Bronx, NY 10451

Las preguntas acerca de la propuesta se deben canalizar de la forma indicada en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio. Habrá servicios de interpretación en español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma, tenga a bien comunicarse con la Sra. Falstrom a la dirección de correo electrónico o al número de teléfono indicados.

## **VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa (PEP) en la cual se votará en relación al punto propuesto.**

23 de marzo de 2011 a las 6:00 pm.  
Brooklyn Technical High School  
29 Fort Greene Place  
Brooklyn, NY 11217

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007  
Teléfono: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588